

sistema®

HEATABLES



ZeroLeak



SplatterShield

- ZeroLeak / Zéro fuite / Sin fugas / ZeroLeak (auslaufsicher) / ZeroLeak / Zero fugas / Ingen lekkager / Nolläckage / Volledig lekruv / Gwarancja szczelności / Технолония ZeroLeak / 漏れ防止 / 防漏 / 영 방지 장치
- SplatterShield / Anti-éclaboussures / Protección contra salpicaduras / Splattershield / Spritzschutz / SplatterShield / Escudo antisalpicadura / Siantskiskärm / Stänkskydd / Soatbescherming / Osłona przeciwpryskowa / Технолония SplatterShield / 飛び散り防止 / 防濺罩 / 울 튀김 방지 장치
- Microwave-safe (with latches or vent open) / Compatible micro-ondes (avec loquets ou évent ouverts) / Apto para el microondas (con los pestillos o las rejillas de ventilación abiertos) / Mikrowellengeeignet (mit geöffneten Verschlüssen oder Entlüftungsöffnung) / Adatto al microonde (con chiusura o stato aperto) / Propno para micro-ondas (com abas ou aberturas de ventilação abertas) / Tåler mikrobølgeovn (med åbne lukninger eller udluftningsåbninger) / Mikrovågsäker (snäpplås eller ventilt vänt vara öppen) / Måttmikroovestanda (med de grendels o ontluchtungsopening open) / Można używać w kuchenice mikrofalowej (przy otwartych zatrzaskach lub odwiewniczkach) / Безопасно использовать в микроволновой печи (с открытыми фиксаторами или вентиляционным отверстием) / 電子レンジ対応 (ラッチまたは通気弁を開いた状態での使用) / 微波爐加熱安全 (扣鎖或氣孔蓋打開) / 전자레인지 사용 가능 (잠금 날개나 통풍구를 연 상태로)
- Dishwasher-safe (top rack only) / Lavable au lave-vaisselle (dans le panier haut) / Apto para lavavajillas (solo en la bandeja superior) / Spülmaschinen-tauglich (oberes Fach) / Lavabile in lavastoviglie (solo castello superiore) / Pode ser lavado na máquina de lavar louça (apenas na prateleira superior) / Tåler opvaskemaskine (kun øverste kurv) / Kan diskas i diskmaskin (endast i den øversta korgen) / Vastwasserbeständig (allein in het bovenste rek) / Można myć w zmywarce (wyłącznie na górnej półce) / Безопасно мыть в посудомоечной машине (только на верхней полке) / 食洗器対応 (上段ラックのみ) / 洗碗機清洗安全 (僅限最上層碗籃) / 식기 세척기 사용 가능 (상단 선반에만 배치 가능)
- Freezer-safe / Adapté au congélateur / Apto para congelador / Für das Gefrierfach geeignet / Utilizzabile nel congelatore / Adequado para freezer / Fryzersäker / Fryzsafer / Beschikt voor de vriezer / Można zamrażać / Подходит для использования в морозильной камере / 냉동OK / 可以置于冷冻室 / 냉동 보관 가능
- Food-safe / Apte au contact alimentaire / Apto para alimentos / Lebensmitteltauglich / Adatto per alimenti / Apto para contacto com alimentos / Fedevaregodkendi / Livmedelsgodkänd / Voedselveilig / Produkt zdalny do kontaktu z żywnością / Безопасен для хранения пищи / 食品安全 / 食品安全 / 식품 안전

www.sistemaplastics.com



EN

Care Guidelines:

[1] Remove all labels and packaging materials. Wash before use. [2] Wash the container with warm, soapy water. [3] Can also be cleaned in a standard household dishwasher (top rack only). Ensure the container is securely placed on the top rack to prevent contact with the heating element and avoid melting. [4] Do not use abrasive cleaners, scouring pads, or harsh chemicals, as these may damage the surface or dull the finish of the container. [5] Avoid using sharp utensils inside the container to prevent scratching or surface damage. [6] Safe for use in the microwave (with latches or vents open), refrigerator, and freezer.

Freezing:

[1] Keep the latches or vents closed when storing the container in the refrigerator or freezer. [2] Leave enough space in the container to allow for expansion during freezing, as foods containing water expand when frozen. [3] Allow the container to rest at room temperature for a few minutes or run it under warm water before opening the latches or vents, especially when defrosting, as the container may become stiff after freezing. [4] Do not hold or lift the container by its lid, latches, clips, vents, or divider after defrosting.

Microwaving:

[1] Follow the recommended food storage, usage, and heating instructions provided on the food packaging or label. Refer to the user manual of the microwave being used for reheating or defrosting guidelines. [2] Cover the container with the lid before microwaving to prevent splatters, but keep the latches or vents open to release steam during heating. Ensure that the built-in steam vents on the lid are not obstructed. [3] Microwave food in 1- to 2-minute intervals, checking and stirring between intervals to prevent overheating. [4] Use an oven mitt or heat-resistant gloves to hold the container by its base or side handle when removing it from the microwave. Do not hold or lift the container by its lid, latches, clips, vents, or divider. [5] Keep the latches or vents open after removing the container from the microwave while the food remains hot. [6] Open the lid away from the body to avoid burns from hot steam.

Note: When steaming food using Heatables with the steamer tray, add a sufficient amount of water to the container and place the steamer tray inside. Arrange the food evenly on the tray, cover the container with the lid, and open the latches to release steam. Microwave in 1- to 2-minute intervals, checking both the food and the water level regularly. Add more water as needed to maintain proper steaming.

Warnings:

[1] Hold the container carefully by the base or side handle after microwaving, as both the container and its contents may be extremely hot and could cause burns. [2] Do not use the lid, latches, clips, vents, or divider to lift or carry the container, especially after microwaving or defrosting. [3] Do not use in conventional ovens, on hot plates, under grills, on stovetops, or in convection microwave ovens when using convection settings. [4] Do not use the container for cooking popcorn. [5] Discontinue use if the container is damaged.

Micro-ondes :

[1] Suivre les instructions recommandées de conservation, d'utilisation et de réchauffage indiquées sur l'emballage ou l'étiquette des aliments. Consulter le manuel d'utilisation du micro-ondes pour les consignes de réchauffage ou de décongélation. [2] Mettre le couvercle avant de passer le récipient au micro-ondes pour éviter les éclaboussures, tout en gardant les loquets ou l'évent ouverts afin de laisser échapper la vapeur pendant le réchauffage. Veiller à ce que l'évent vapeur intégré au couvercle ne soit pas obstrué. [3] Réchauffer les aliments au micro-ondes par intervalles de 1 à 2 minutes, en vérifiant et en remuant entre chaque intervalle pour éviter la surchauffe. [4] Utiliser une manique ou des gants résistants à la chaleur pour tenir le récipient par sa base ou sa poignée latérale en le retirant du micro-ondes. Ne pas tenir ni soulever le récipient par le couvercle, les loquets, les clips, l'évent ou le séparateur. [5] Laisser les loquets ou l'évent ouverts après avoir retiré le récipient du micro-ondes tant que les aliments sont chauds. [6] Ouvrir le couvercle en se tenant un peu à l'écart pour éviter les brûlures dues à la vapeur chaude.

Remarque : lors de la cuisson à la vapeur avec les récipients munis du plateau vapeur, ajouter une quantité suffisante d'eau dans le récipient et placer le plateau vapeur à l'intérieur. Disposer les aliments uniformément sur le plateau, couvrir le récipient avec le couvercle et ouvrir les loquets pour libérer la vapeur. Faire chauffer au micro-ondes par intervalles de 1 à 2 minutes, en vérifiant régulièrement à la fois les aliments et le niveau d'eau. Ajouter de l'eau au besoin pour maintenir une cuisson vapeur adéquate.

Avertissements :

[1] Tenir le récipient avec précaution par la base ou la poignée latérale après le passage au micro-ondes, car le récipient et son contenu peuvent être extrêmement chauds et provoquer des brûlures. [2] Ne pas utiliser le couvercle, les loquets, les clips, l'évent ou le séparateur pour soulever ou transporter le récipient, surtout après un passage au micro-ondes ou une décongélation. [3] Ne pas utiliser dans un four traditionnel, sur une plaque chauffante, sous un gril, sur une cuisinière, ni dans un four à micro-ondes à convection lorsque le mode convection est activé. [4] Ne pas utiliser le récipient pour cuire du popcorn. [5] Cesser l'utilisation si le récipient est endommagé.

Précautions :

[1] Éviter de surchauffer les sauces à base de tomate, la betterave, les currys, les huiles, les aliments assaisonnés au curcuma ainsi que les aliments riches en matières grasses ou en sucre, sous peine de provoquer des taches, des cloques, la déformation du récipient ou des brûlures. [2] Ne pas réchauffer ni faire fondre le beurre, ni les aliments riches en sel, en huile, en matières grasses ou en sucre (par ex. chocolat, bonbons, sirop), sous peine d'endommager ou de déformer le récipient. [3] Éviter d'utiliser du film plastique sur le récipient ou à l'intérieur lors du passage au micro-ondes, car il risque de chauffer, fondre et adhérer aux parois du récipient.



ES

Indicaciones de mantenimiento:

[1] Retire todas las etiquetas y materiales de embalaje. Lavar antes de usar. [2] Lave el recipiente con agua tibia y jabón. [3] También puede lavarse en un lavavajillas doméstico estándar (solo en la bandeja superior). Asegúrese de que el recipiente esté colocado de forma segura en la bandeja superior para evitar el contacto con la resistencia eléctrica y evitar que se derrita. [4] No utilice limpiadores abrasivos, estropajos ni productos químicos agresivos, ya que pueden dañar la superficie o desgastar el acabado del recipiente. [5] No utilice utensilios afilados dentro del recipiente para evitar arañar o dañar la superficie. [6] Apto para uso en el microondas (con los pestillos o rejillas de ventilación abiertos), el frigorífico y el congelador.

Congelación:

[1] Mantenga los pestillos o las rejillas de ventilación cerrados cuando guarde el recipiente en el frigorífico o congelador. [2] Deje suficiente espacio en el recipiente para permitir la expansión durante la congelación, ya que los alimentos que contienen agua se expanden cuando se congelan. [3] Deje reposar el recipiente a temperatura ambiente durante unos minutos o páselo por agua tibia antes de abrir los pestillos o las rejillas de ventilación, especialmente al descongelarlo, ya que el recipiente puede estar rígido después de la congelación. [4] No sostenga ni levante el recipiente por la tapa, los pestillos, los clips, las rejillas de ventilación ni el separador después de descongelarlo.

Precauciones:

[1] Evite sobrecalentar salsas a base de tomate, remolacha, curry, aceites, alimentos condimentados con cúrcuma y con alto contenido en grasa o azúcar, ya que puede causar manchas, ampollas y quemaduras o derretir el recipiente. [2] No recalcite ni derrita mantequilla ni alimentos con alto contenido en sal, aceite, grasa o azúcar (como chocolate, caramelos o sirope), ya que puede dañar o deformar el recipiente. [3] Evite usar envoltura plástica sobre el recipiente o dentro del mismo cuando use el microondas, ya que podría calentarse, derretirse y adherirse a las paredes del recipiente.

DE

Pflegehinweise:

[1] Entfernen Sie alle Etiketten und Verpackungsmaterialien. Vor Gebrauch waschen. [2] Waschen Sie den Behälter mit warmem Seifenwasser. [3] Kann auch in einer haushaltsüblichen Spülmaschine (Nur oberes Fach) gereinigt werden. Stellen Sie sicher, dass der Behälter sicher ins obere Fach platziert wird, um den Kontakt mit dem Heizelement und ein Schmelzen zu verhindern. [4] Verwenden Sie keine Scheuermittel, Scheuerpads oder aggressive Chemikalien, da diese die Oberfläche beschädigen oder das Finish des Behälters stumpf machen können. [5] Verwenden Sie keine scharfen Utensilien im Behälter, um Kratzer oder Oberflächenschäden zu vermeiden. [6] Sicher für die Verwendung in der Mikrowelle (mit geöffneten Verschlüssen oder Lüftungsöffnungen), im Kühlschrank und im Gefrierschrank.

Einfrieren:

[1] Halten Sie die Verschlüsse oder Lüftungsöffnungen geschlossen, wenn Sie den Behälter im Kühlschrank oder Gefrierschrank aufbewahren. [2] Lassen Sie im Behälter genügend Platz, um eine Ausdehnung beim Einfrieren zu ermöglichen, da sich wasserhaltige Lebensmittel beim Einfrieren ausdehnen. [3] Lassen Sie den Behälter vor dem Öffnen der Verschlüsse oder Lüftungsöffnungen einige Minuten bei Raumtemperatur stehen oder halten Sie ihn unter warmes Wasser. Dies ist insbesondere beim Auftauen wichtig, da der Behälter nach dem Einfrieren steif werden kann. [4] Halten oder heben Sie den Behälter nach dem Auftauen nicht an Deckel, Verschlüssen, Clips, Lüftungsöffnungen oder Trennwänden.

Vorsichtsmaßnahmen:

[1] Vermeiden Sie das Überhitzen von Tomatensoßen, roter Bete, Currys, Ölen sowie mit Kurkuma gewürzten und fett- oder zuckerreichen Speisen. Dies kann sonst zu Fleckenbildung, Blasenbildung, Schmelzen des Behälters oder Verbrennungen führen. [2] Erhitzen oder schmelzen Sie keine Butter oder Lebensmittel mit hohem Salz-, Fett-, oder Zuckergehalt (z. B. Schokolade, Süßigkeiten, Sirup). Dies könnte sonst zu Schäden oder Verformungen des Behälters führen. [3] Vermeiden Sie die Verwendung von Plastikfolie im oder am Behälter, wenn dieser in der Mikrowelle verwendet wird. Die Folie kann sich erhitzen, schmelzen und an den Behälterwänden haften.

IT

Linee guida per la cura:

[1] Rimuovere tutte le etichette e i materiali di imballaggio. Lavare prima dell'uso. [2] Lavare il contenitore con acqua calda e sapone. [3] Può essere lavato anche in una normale lavastoviglie domestica (solo nel cestello superiore). Assicurarsi che il contenitore sia posizionato saldamente sul ripiano superiore per evitare che tocchi l'elemento riscaldante e si scioglia. [4] Non utilizzare detergenti abrasivi, pagliette o prodotti chimici aggressivi, poiché potrebbero danneggiare la superficie o opacizzare la finitura del contenitore. [5] Non utilizzare utensili affilati all'interno del contenitore per evitare graffi o danni alla superficie. [6] Adatto all'uso nel microonde (con i fermi o gli sfianti aperti), in frigorifero e nel congelatore.

Congelamento:

[1] Quando si ripone il contenitore nel frigorifero o nel congelatore, tenere chiusi i fermi o gli sfianti. [2] Lasciare abbastanza spazio nel contenitore per consentire l'espansione durante il congelamento, poiché gli alimenti contenenti acqua si espandono quando congelano. [3] Lasciare riposare il contenitore a temperatura ambiente per qualche minuto oppure passarlo sotto l'acqua calda prima di aprire i fermi o gli sfianti, soprattutto durante lo scongelamento, poiché il contenitore potrebbe irrigidirsi dopo il congelamento. [4] Dopo lo scongelamento, non tenere o sollevare il contenitore afferrandolo per il coperchio, i fermi, il clip, gli sfianti o il divisorio.

Avvertenze:

[1] Evitare di surriscaldare salse a base di pomodoro, barbabietole, curry, oli, alimenti conditi con curcuma e alimenti ricchi di grassi o zuccheri, poiché ciò potrebbe causare macchie, vesciche, scioglimento del contenitore o ustioni. [2] Non riscaldare o sciogliere burro o alimenti ricchi di sale, olio, grassi o zucchero (ad esempio cioccolato, caramelle, sciroppo), poiché ciò potrebbe danneggiare o deformare il contenitore. [3] Evitare di utilizzare pellicola di plastica sopra o all'interno del contenitore durante l'uso nel microonde, poiché potrebbe riscaldarsi, sciogliersi e aderire alle pareti del contenitore.

PT

Orientações de cuidados:

[1] Remova todos os rótulos e materiais de embalagem. Lave antes de usar. [2] Lave o recipiente com água morna e sabão. [3] Também pode ser lavado numa máquina de lavar louça doméstica comum (apenas na prateleira superior). Certifique-se de que o recipiente está firmemente colocado na prateleira superior para evitar contacto com o elemento de aquecimento e evitar que derreta. [4] Não utilize produtos de limpeza abrasivos, esponjas de aço ou produtos químicos agressivos, pois estes podem danificar a superfície ou deixar opaco o acabamento do recipiente. [5] Evite usar utensílios afiados dentro do recipiente para evitar arranhões ou danos à superfície. [6] Pode ser usado com segurança no micro-ondas (com as abas ou aberturas de ventilação abertas), frigorífico e congelador.

Congelador:

[1] Mantenha as abas ou aberturas de ventilação fechadas ao armazenar o recipiente no frigorífico ou congelador. [2] Deixe espaço suficiente no recipiente para permitir a expansão durante o congelamento, pois os alimentos que contêm água expandem quando congelados. [3] Deixe o recipiente descansar à temperatura ambiente por alguns minutos ou passe-o por água morna antes de abrir as abas ou aberturas de ventilação, principalmente ao descongelar, pois o recipiente pode ficar rígido após o congelamento. [4] Não segure ou levante o recipiente pela tampa, abas, clips, aberturas de ventilação ou divisórias após o descongelamento.

Cuidados:

[1] Evite sobreaquecer molhos à base de tomate, beterraba, caril, óleos, alimentos temperados com açafrão e alimentos ricos em gordura ou açúcar, pois isso pode causar manchas, bolhas, derretimento do recipiente ou queimaduras. [2] Não aqueça ou derreta manteiga ou alimentos ricos em sal, óleo, gordura ou açúcar (por exemplo, chocolate, doces, xarope), pois isso pode causar danos ou deformação do recipiente. [3] Evite usar película plástica sobre ou dentro do recipiente durante o uso no micro-ondas, pois pode aquecer, derreter e colar às paredes do recipiente.

Microondas:

[1] Siga las instrucciones recomendadas para el almacenamiento, uso y calentamiento de alimentos que se encuentran en el envase o en la etiqueta del alimento. Consulte el manual del usuario del microondas que está utilizado para obtener instrucciones sobre cómo recalentar o descongelar. [2] Cubra el recipiente con la tapa antes de calentarlo en el microondas para evitar salpicaduras, pero mantenga los pestillos o las rejillas de ventilación abiertos para liberar el vapor durante el calentamiento. Asegúrese de que las rejillas de ventilación integradas en la tapa no estén obstruidas. [3] Caliente los alimentos en el microondas en intervalos de 1 a 2 minutos, revisando y removiendo entre intervalos para evitar que se sobrecalienten. [4] Use guantes para horno o resistentes al calor para sujetar el recipiente por la base o el asa lateral cuando lo saque del microondas. No sostenga ni levante el recipiente por la tapa, los pestillos, los clips, las rejillas de ventilación ni el separador. [5] Deje los pestillos o rejillas de ventilación abiertos después de sacar el recipiente del microondas mientras los alimentos están calientes. [6] Mantenga la tapa orientada en dirección opuesta al cuerpo al abrirla para evitar quemaduras causadas por el vapor caliente.

Nota: cuando cocine al vapor con Heatables con bandeja de vapor, añada suficiente agua al recipiente y coloque la bandeja en su interior. Coloque los alimentos de manera uniforme en la bandeja, cubra el recipiente con la tapa y abra los pestillos para liberar el vapor. Caliente en el microondas en intervalos de 1 a 2 minutos, controlando periódicamente tanto los alimentos como el nivel del agua. Añada más agua cuando sea necesario para mantener una cocción al vapor adecuada.

Advertencias:

[1] Sujete con cuidado el recipiente por la base o el asa lateral después de calentarlo en el microondas, ya que tanto el recipiente como su contenido pueden estar muy calientes y causar quemaduras. [2] No utilice la tapa, los pestillos, los clips, las rejillas de ventilación ni el separador para levantar o transportar el recipiente, especialmente después de calentarlo en el microondas o descongelarlo. [3] No lo use en hornos convencionales, sobre placas eléctricas, debajo del gratinador, sobre el fogón ni en hornos microondas de convección cuando se usen funciones de convección. [4] No utilice el recipiente para hacer palomitas de maíz. [5] Deje de usar el recipiente si está dañado.

Mikrowelle:

[1] Befolgen Sie die empfohlenen Anweisungen zur Lagerung, Verwendung und Erwärmung von Lebensmitteln auf der Lebensmittelverpackung oder dem Etikett. Hinweis zum Aufwärmen oder Auftauen finden Sie in der Bedienungsanleitung der verwendeten Mikrowelle. [2] Decken Sie den Behälter vor dem Erhitzen in der Mikrowelle mit dem Deckel ab, um Spritzer zu vermeiden. Lassen Sie jedoch die Verschlüsse oder Lüftungsöffnungen offen, damit beim Erhitzen Dampf entweichen kann. Stellen Sie sicher, dass die integrierten Dampfoffnungen im Deckel nicht blockiert sind. [3] Erhitzen Sie Lebensmittel in Intervallen von 1 bis 2 Minuten in der Mikrowelle. Kontrollieren und rühren Sie zwischen den Intervallen um, um eine Überhitzung zu vermeiden. [4] Nehmen Sie den Behälter aus der Mikrowelle, indem Sie ihn mit einem Topflappen oder hitzebeständigen Handschuhen am Boden oder seitlichen Griff festhalten. Halten oder heben Sie den Behälter nicht am Deckel, an den Verschlüssen, Clips, Lüftungsöffnungen oder Trennwänden. [5] Lassen Sie die Verschlüsse oder Lüftungsöffnungen geöffnet, nachdem Sie den Behälter aus der Mikrowelle genommen haben, solange das Essen noch heiß ist. [6] Halten Sie den Deckel beim Öffnen vom Körper weg, um Verbrennungen durch heißen Dampf zu vermeiden.

Hinweis: Wenn Sie Speisen mit dem Dämpfeinsatz von Heatables dampfen möchten, füllen Sie zunächst ausreichend Wasser in den Behälter. Stellen Sie anschließend den Dämpfeinsatz in den Behälter. Verteilen Sie die Lebensmittel gleichmäßig im Dämpfeinsatz. Decken Sie den Behälter mit dem Deckel ab und öffnen Sie die Verschlüsse, um Dampf abzulassen. Erhitzen Sie die Lebensmittel in Intervallen von 1 bis 2 Minuten in der Mikrowelle. Überprüfen Sie dabei regelmäßig sowohl das Essen als auch den Wasserstand. Geben Sie bei Bedarf mehr Wasser hinzu, um die richtige Dampfleistung aufrechtzuerhalten.

Warnungen:

[1] Halten Sie den Behälter nach dem Erhitzen in der Mikrowelle vorsichtig am Boden oder am Seitengriff fest. Sowohl der Behälter als auch sein Inhalt können extrem heiß sein und Verbrennungen verursachen. [2] Verwenden Sie Deckel, Verschlüsse, Clips, Lüftungsöffnungen oder Trennwände nicht, um den Behälter anzuheben oder zu tragen. Dies gilt insbesondere nach dem Erhitzen in der Mikrowelle oder dem Auftauen. [3] Verwenden Sie den Behälter nicht in herkömmlichen Öfen, auf Kochplatten, unter Grills, auf Herdplatten oder in Kombi-Mikrowellen bei Nutzung der Kombi-Einstellungen. [4] Verwenden Sie den Behälter nicht zum Zubereiten von Popcorn. [5] Stellen Sie die Verwendung ein, wenn der Behälter beschädigt ist.

Cottura al microonde:

[1] Seguire le istruzioni consigliate per la conservazione, l'uso e il riscaldamento degli alimenti riportate sulla confezione o sull'etichetta. Per le istruzioni su come riscaldare o scongelare, fare riferimento al manuale d'uso del forno a microonde utilizzato. [2] Coprire il contenitore con il coperchio prima di metterlo nel microonde per evitare schizzi, ma tenere aperti i fermi o gli sfianti per lasciare uscire il vapore durante il riscaldamento. Assicurarsi che le aperture di sfianto del vapore integrate nel coperchio non siano ostruite. [3] Cuocere gli alimenti nel microonde a intervalli di 1-2 minuti, controllando e mescolando tra un intervallo e l'altro per evitare che si surriscaldino. [4] Utilizzare una presina o guanti resistenti al calore per tenere il contenitore dalla base o dalla maniglia laterale quando lo si estrae dal microonde. Non tenere o sollevare il contenitore afferrandolo per il coperchio, i fermi, il clip, gli sfianti o il divisorio. [5] Dopo aver tolto il contenitore dal microonde, tenere aperti i fermi o gli sfianti finché gli alimenti rimangono caldi. [6] Aprire il coperchio tenendolo lontano dal corpo per evitare di ustionarsi con il vapore.

Nota: Quando si cuociono a vapore gli alimenti utilizzando Riscaldabili con il vassoio per la cottura a vapore, aggiungere una quantità sufficiente di acqua nel contenitore e posizionare al suo interno il vassoio per la cottura a vapore. Disporre gli alimenti in modo uniforme sul vassoio, coprire il contenitore con il coperchio e aprire i fermi per far uscire il vapore. Cuocere nel microonde a intervalli di 1-2 minuti, controllando regolarmente sia gli alimenti che il livello dell'acqua. Se necessario, aggiungere altra acqua per mantenere una corretta cottura a vapore.

Avvertenze:

[1] Dopo aver riscaldato nel microonde, tenere il contenitore con cautela dalla base o dalla maniglia laterale, poiché sia il contenitore che il suo contenuto potrebbero essere estremamente caldi e causare ustioni. [2] Non utilizzare il coperchio, i fermi, il clip, gli sfianti o il divisorio per sollevare o trasportare il contenitore, soprattutto dopo averlo riscaldato nel microonde o scongelato. [3] Non utilizzare in forni convenzionali, su piastre calde, sotto griglie, su fornelli o in forni a microonde a convezione quando si utilizzano le impostazioni di convezione. [4] Non utilizzare il contenitore per cuocere i popcorn. [5] Interrompere l'uso se il contenitore è danneggiato.

Micro-ondas:

[1] Siga as instruções recomendadas de armazenamento, uso e aquecimento dos alimentos fornecidas na embalagem ou no rótulo. Consulte o manual do utilizador do micro-ondas utilizado para obter orientações sobre reaquecimento ou descongelamento. [2] Cubra o recipiente com a tampa antes de levar ao micro-ondas para evitar respingos, mas mantenha as abas ou aberturas de ventilação abertas para libertar o vapor durante o aquecimento. Certifique-se de que as saídas de vapor integradas na tampa não estão obstruídas. [3] Aqueça os alimentos no micro-ondas em intervalos de 1 a 2 minutos, verificando e mexendo entre os intervalos para evitar o sobreaquecimento. [4] Use uma luva de forno ou luvas resistentes ao calor para segurar o recipiente pela base ou pela alça lateral ao retirá-lo do micro-ondas. Não segure ou levante o recipiente pela tampa, abas, clips, aberturas de ventilação ou divisórias. [5] Mantenha as abas ou aberturas de ventilação abertas após retirar o recipiente do micro-ondas enquanto o alimento ainda estiver quente. [6] Abra a tampa longe do corpo para evitar queimaduras devido ao vapor quente.

Observação: Ao cozinhar alimentos no vapor usando Elementos de aquecimento com a bandeja de vapor, adicione uma quantidade suficiente de água ao recipiente e coloque a bandeja de vapor no interior. Distribua os alimentos uniformemente na bandeja, cubra o recipiente com a tampa e abra as abas para libertar o vapor. Coloque no micro-ondas em intervalos de 1 a 2 minutos, verificando regularmente o nível da comida e da água. Adicione mais água conforme necessário para manter o cozimento no vapor adequado.

Avisos:

[1] Segure o recipiente cuidadosamente pela base ou pela alça lateral após o aquecimento no micro-ondas, pois tanto o recipiente como o seu conteúdo podem estar extremamente quentes e causar queimaduras. [2] Não use a tampa, as abas, os clips, as aberturas de ventilação ou a divisória para levantar ou carregar o recipiente, especialmente após o aquecimento no micro-ondas ou o descongelamento. [3] Não utilize em fornos convencionais, em chapa quentes, sob grelhas, em fogões ou em fornos de micro-ondas de convecção quando usar configurações de convecção. [4] Não utilize o recipiente para cozinhar pipocas. [5] Interrompa o uso se o recipiente estiver danificado.

